



仅限货机
CAO



NO.2116060530



货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

4月1日
新规则

危险品

样品名称： 锂电池/锂离子电池/锂离子电池组/锂电池组/可充电 SQU-1605
15.4V, 2700mAh , 41.58Wh

Sample name: Lithium ion (Rechargeable) Battery pack SQU-1605
15.4V, 2700mAh , 41.58Wh

送检单位： 新普科技（重庆）有限公司
Simplo Technology (Chongqing) Inc.

生产单位： 新普科技（重庆）有限公司
/



上海化工研究院检测中心
(上海天科化工检测有限公司)

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Centre
(Shanghai TECH. Chemical Industry Testing Co.,Ltd)



货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2116060530

Page 1/3

样品名称 Sample name	中文 Chinese	锂电池/锂离子电池/锂离子电池组/锂电池组/可充电 SQU-1605 15.4V, 2700mAh, 41.58Wh		
	英文 English	Lithium ion (Rechargeable) Battery pack SQU-1605 15.4V, 2700mAh, 41.58Wh		
送检单位 Consignor		新普科技(重庆)有限公司 Simplo Technology (Chongqing) Inc.		
生产单位 Manufacturer		新普科技(重庆)有限公司 /		
检查方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》57版及增补和增补II IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 57th Edition with Addendum and Addendum II		
样品外观 Sample appearance		黑色塑胶及塑料薄膜外壳 Black Plastics cement and plastics film shell		
包装件信息 Package information		锂电池总净重4.71kg, 锂电池总数量26颗。 Lithium battery total net weight:4.71kg, Lithium battery total quantity:26.		
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity / 锂含量Li content	放置方式 Placement
1	可充电锂聚合物电池组 Rechargeable Li-polymer battery	SQU-1605	41.58Wh	电池单独运输 Battery only
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	1. 危险性识别 (Hazards identification) 杂项。 Miscellaneous.			
	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项 (Suggestion according to IATA DGR) Shipping name: Lithium ion batteries Class or division: 9 UN Number: UN3480			
	3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明965第IB部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 965 section IB.			
	仅限货机。 Cargo Aircraft Only.			
检查日期: Inspection Date: 2016-06-07		签发日期: Issue Date: 2016-06-07		生效日期: Valid Date: 2016-06-07
备注 Comment		/		

批准
Approver: 张小明

审核
Checker: 董学胜

主检
Appraiser: 俞斌虎



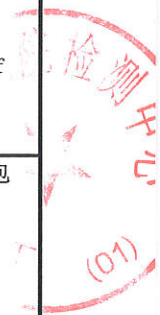
货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2116060530

Page 2/3

序号 No.	检查结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(57版) 3.9.2.6(e)规定的质量管理体系进行制造。</p> <p>本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。</p> <p>本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输, 不属于废弃锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programme as described in IATA DGR 57th 3.9.2.6(e).</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。</p> <p>包装件能够承受1.2m跌落试验。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proven to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>The package has passed the 1.2m drop test.</p>
3	<p>锂电池完全封装在内包装内, 位于坚固的刚性外包装中。</p> <p>电池具有适当的防短路措施。</p> <p>Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong rigid outer packaging.</p> <p>Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p>
4	<p>每批托运货物必须附带一份包括以下内容的文件:</p> <p>—标明包装件内装有锂离子电芯或电池组。</p> <p>—标明包装件必须小心轻放, 如果包装件损坏, 有着火的危险。</p> <p>—标明如包装件受到损坏, 必须遵守的特别程序, 包括检查和必要时重新包装。</p> <p>—了解其它情况的电话号码。</p> <p>Each consignment must be accompanied with a document with an indication that:</p> <p>—The package contains lithium ion cells or batteries.</p> <p>—The package must be handled with care and that a flammability hazard exists if the package is damaged.</p> <p>—Special procedures must be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary.</p> <p>—A telephone number for additional information.</p>
5	<p>按本规则IB部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述; 并且当使用航空货运单时, 货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。</p> <p>Cells or batteries shipped under the provisions of Section IB must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.</p>
6	<p>每个包装件应贴有“仅限货机”标签。</p> <p>每个包装件除应贴有9类危险性标签外, 还应贴有锂电池操作标签。</p> <p>每个包装件除应按DGR 7.1.4.1(a)和(b)要求标记外, 还应标有包装件净重。</p> <p>Each package should be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label.</p> <p>Each package should be labelled with a lithium battery handling label in addition to the Class 9 hazard label.</p> <p>Each package should be marked in accordance with the requirements of DGR 7.1.4.1(a) and (b) in addition to the net weight of the package.</p>
7	<p>根据送检单位声明, 本报告所述锂离子电池交付运输时, 其荷电状态不超过设计额定容量的30%。</p> <p>Lithium ion cells and batteries should be offered for transport at a state of charge (SoC) not to exceed 30% of their rated design capacity.</p>
-验证码: 133924-	

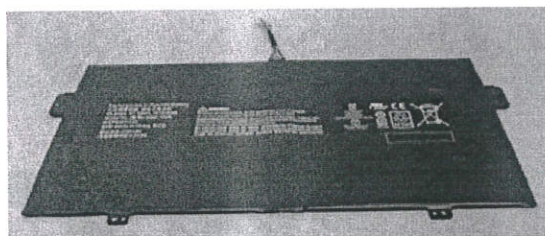
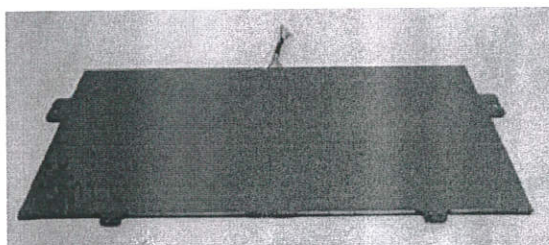
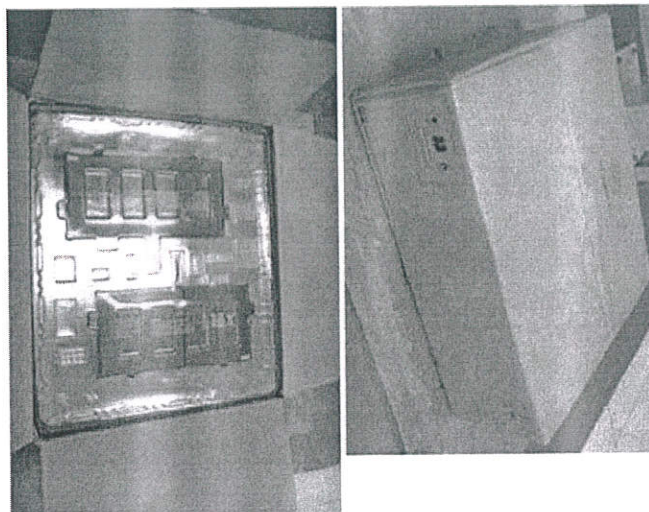


货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 2116060530

Page 3/3



Rechargeable Li-Polymer Battery
二次鋰電池組 鋰離子電池組
15.4Vdc; 41.58Wh, 2700mAh
Model No.(型号):SQU-1805



上海化工研究院检测中心

Shanghai Research Institute of Chemical Industry Testing Centre